



新聞公報

香港政府新聞處印發
皇后大道中
拱北行
電話：五二二三三一九二

一九七五年四月三十日
星期三

目錄

防止工人意外傷亡使用機器宜得其法	第一頁
水務總工程師退休	第四頁
青山道及清水灣道實施假日交通措施	第五頁
慶祝天后誕	第六頁
林諾任副管理司	第七頁

防止工人意外傷亡 使用機器宜得其法

勞工處長彭禮士今日向工業界人士提出警告說，機器如使用不得其法，或沒有裝上防止意外發生之適當護罩，則會變成利器，置人於死命。

彭氏在香港東區扶輪社午餐例會發表演說時稱，去年因機器意外而死亡的工人有八名，受傷者有六千七百五十三名。

彭士說，使用機器是造成工業意外事件的一個主要原因，其嚴重僅次於因人身從高墮下，誤踏或誤碰物體而造成的意外事件。去年，後者所造成的意外共八千二百二十三名工人受傷和六十六名工人死亡。與一九七三年比較，受傷人數增加百分之二十一點六，死亡人數則減少百分之七。

勞工處去年從事編製機器意外事件的更詳細統計數字，以期獲得有關意外類形的詳盡資料。

彭氏稱，他希望藉着訂立一套更廣泛之規例，能夠加強現時工廠暨工業經營規例對機器護罩的規定。

他說：「本人最近將訂立該套規例的提議呈交政府，請求原則上的批准。」

勞工處長促請仍未注重安全護罩之工業界人士應徹底檢查機器護罩之標準，並且即使已延擱了很長時期，亦應採取補救措施。

彭氏稱：雖然勞工處在防止意外事件發生方面會作領導性工作，並且仍會繼續努力免費供給僱主指導、訓練及調查等服務，但現在僱主提供更安全工作環境，設計更安全工作方法，確保其工人會受足夠訓練，並督促工人遵守適當安全規則及程序。

他鄭重聲明稱，在另一方面，工人爲自己安全計，亦應遵守這些規則及程序，並且小心工作。

據彭氏指出，在一九七四年，經呈報之意外事件共有三萬一千零十四宗，比一九七三年僅增加百分之一點六，但無論如何，這數字仍然繼續上升。

他說：有一點令人鼓舞的就是，雖然這數字輕微上升，但死亡事件比以前減少達百分之二十三。

他補充說：僱主、工人及政府必須繼續努力，以減低一直影響本港工業之高意外率。

他說：引致損傷及死亡的意外仍以建築工業發生最多，去年有五千四百零一名建築工人受傷，另六十五人死亡，與一九七三年比較，受傷人數增加百分之八點五，而死亡人數則增加百分之六點六。

爲了這個理由，建築地盤（安全）規例於一九七四年開始實施，給予工廠督察組人員法定權力以便輔導，規勸及協助承建商及其僱員裝置安全設備及採取安全之工作措施。

彭氏稱：「在勸導建築商照料工人安全方面有令人鼓舞的進展，而在過去十二個月內香港建造商會有限公司和香港建築業協會在這方面給予大力支持及合作乃一極好例子。」

本港第二個發生意外事件最多的工業是紡織業，亦即本港最大的工業。去年該工業中之意外事件計有三千八百一十八宗，其中死亡事件佔十四宗，比前年遞增幾達一倍。

第三個最高意外紀錄之工業是製造運輸器材及與運輸有關之服務行業。雖然去年此等行業之死亡率下降百分之二十三，惟意外事件總數則增加百分之二十一。

他指出，此等行業在該段期間之僱員人數由二萬二千三百名劇增至二萬七千三百名。他說：「雖然可能遭受危險的人數有所增加，但死亡率却已減低，此乃強差人意者。」

水務總工程師退休

水務總工程師伍連慶經服務十五年後，將在五月初作退休前渡假。

水務局長黎嚴烈將於本週五（五月二日）下午四時，在花園道美利大廈廿一樓工務司署會議室舉行之一項贈送儀式中，代表工務司署同寅向伍氏贈送紀念品一份。

伍氏於一九六〇年加入政府服務，初為工程師，一九六七年升任高級工程師，一九七三年升任現職。

編輯注意：歡迎派員訪攝新聞。

青山道及清水灣道 實施假日交通措施

運輸署今日促請各貨車車主注意，由五月四日（星期一起），青山道及清水灣道將再度實施假日特別交通措施。

該署發言人謂，在實施假日特別交通措施期間，每逢星期日及公眾假期，在指定之時間內，所有貨車，如未得運輸署長書面許可，一律不得在青山道及清水灣道之若干段行駛。

他說，此項措施，旨在將該兩段道路上因貨車行駛緩慢及重型車輛失靈而造成之交通阻塞減至最低限度，同時給予載客車輛優先使用該等道路的權利，使市民能迅速抵達各海灘及旅遊地點。

清水灣道方面，逢星期日及公眾假期由上午九時至下午二時止，一段清水灣道（由龍翔道路口起至飛鵝山道路口止）禁止駛往西貢方面之貨車行駛。又由下午二時至七時之間，另一段清水灣道（由西貢路路口起至安達臣道路口止），禁止駛往九龍方面之貨車使用。

青山道方面，則逢星期日及公眾假期，由上午十一時起至下午六時止，不准貨車使用介乎荃灣沙咀道及屯門通路之間的一段青山道。

發言人指出，實行此項特別交通措施，不會令到貨車完全不能來往新界西部地區，因為貨車可以在受限制時間內使用其他道路如大埔道，荃錦公路等，亦可在非限制時間內使用青山道。

此項假日特別交通措施將實施至十月十四日止，但此段期間內的兩日公眾假期——即六月十四日及七月一日則例外。

此項假日特別交通措施過去數年在清水灣道實施以來，證明相當成功，去年首次在青山道實施。調查結果顯示，使用該段道路之車輛數目約增加百份之十，而行車之暢通情況則約提高百份之十四。

發言人謂，由於消除了行駛緩慢之貨車及重型車輛失靈而造成的阻塞，行走此等地區之新界綫巴士，將可盡量按照原定班次行走。

慶祝天后誕

五月四日星期日爲天后誕，本港多處將舉行慶祝。

新界元朗一如往年，將有會景巡遊，屆時將吸引大批市民前往參觀。會景巡遊將於上午十一時左右開始，由元朗東面的巴士總站起至元朗運動場，在運動場內舉行慶祝。

巡遊隊伍將有舞獅、舞龍、舞麒麟、雜技及飄色等，歷時約兩小時，參加之人數有村民及宗教團體代表等約三千人。

簡悅強爵士伉儷屆時亦爲到場參觀之嘉賓。

在大廟灣方面亦將有盛大慶祝，大批進香客預料將由本港各處乘坐彩旗飄揚之漁船、帆船、駁艇等前往該處之天后古廟進香。

油麻地小輪公司爲方便進香者，將於是日派出特別班渡輪來往灣仔及大廟灣之間。

當局爲方便搭客在大廟灣上落起見，將在該灣設有標誌，指示各船隻停泊之所，而軍部亦將如常在該灣設置一個臨時浮台，以供乘客上落。

編輯注意：歡迎派員訪攝元朗會景巡遊新聞，記者証可由今日（星期三）起向本處新聞編發室領取。

林諾任副管理司

富有管理經驗的高級人員林諾現奉委為布政司署管理組副管理司。

林諾今年三十七歲，他將由明日（五月一日）起繼利尙志為副管理司。利尙志將出任禁毒專員。

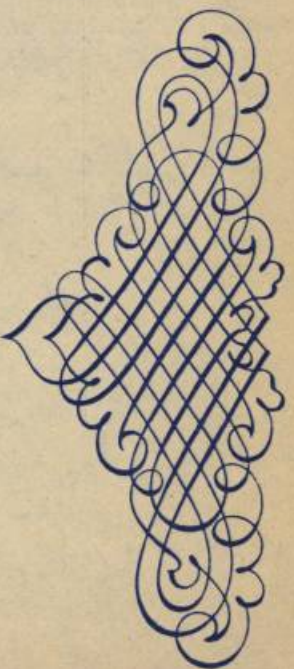
林諾是特許工程師，在一九五〇年代開始擔任工程顧問的工作，一九六三年以職業工程師身份加入大倫敦議會（當時稱為倫敦郡議會），一九六八年十月任用為一個諮詢組的組員，該組負責在英國地方政府推行一種名為「目標管理」的試驗辦法，這種管理方法於該次研究成功後，已推廣到大倫敦議會其他特選地區。

林諾後來成為一個特別機構的成員，這個機構是專為在大倫敦議會內實施一個管理系統而設立的，其工作包括政策的擬訂、發展策略、管理會計等。

林氏在一九七三年離開大倫敦議會，在香港政府管理組任職。管理組是負責監督及統籌實施麥建時報告書，就政府組織問題而提出的建議，

林氏現時之工作為負責檢討十年房屋計劃的目標及該目標如何與公營及私營房屋之全面計劃配合問題，彼為該組之主管人員。

女皇伉儷 訪港 新聞稿



一九七五年四月三十日
星期三

彌敦道嘉年華巡遊大會 女皇伉儷欣賞中樂演奏

一群技藝超群的本港中樂好手，正在積極進行排練下週在彌敦道舉行之嘉年華巡遊大會表演節目時所伴奏動人音樂，好使英女皇在下週訪港時能有機會欣賞精彩的傳統中樂演奏。中樂演奏是於巡遊大會籌備期間所決定的，該盛會將於五月六日晚在彌敦道舉行。

在籌備巡遊大會節目初時，策劃人員本擬採用錄音帶，將預先錄好配合表演節目的音樂，以擴音器播送的。但經籌備委員會商議有關技術問題後，認為如由樂隊在皇家廂座下面演奏，效果更佳，而女皇亦可一睹中國樂器的真面目及樂師演奏的精彩情形。

這麼一來，便產生了難題，因中樂樂師要在短期內學習陌生戲目及種類繁多的樂譜，並且要符合各表演團體的要求。

幸而經常在後台演奏的香港電台龍翔劇團中樂隊隊員，不畏艱難，毅然擔任該項工作，並立即依照各團體排練時採用的錄音帶，加緊排練，務求達到與錄音的音樂無異。

克服了演奏樂曲的時間控制難題之後，龍翔劇團的中樂隊隊員更將大巡遊各項表演節目的伴奏音樂錄妥，並分別將聲帶送交各表演團體，俾令他們也能熟習正式表演時的音樂。

爲使效果更臻完善起見，樂師們並親自前往各表演團體的排練地點實地採排，以圖達到合作無間的地步。

由於龍翔劇團在籌備方面下了這麼多的功夫，策劃人對該晚表演節目的中樂伴奏水準頗有信心，并深信在音響及視覺效果方面均會更趨完美。

巡遊大會籌備委員會發言人謂，女皇是難得有機會目睹和欣賞中樂樂師演奏傳統中國音樂的，雖然各項表演節目和服裝已能使她一新耳目，但讓她親睹及聆聽現場的中樂伴奏，想必令女皇歎爲觀止的。

當晚除了由龍翔劇團中樂隊隊員演奏美妙悠揚的中樂外，皇家空軍南部軍樂隊亦將演奏數闕雄壯的軍樂，當女皇蒞臨會場時，該樂隊將奏出英國國歌。

巡遊行行列將由武裝部隊組成的隊伍帶領，該隊伍將由近衛步兵團第二營、皇家坦克兵團「C」中隊、香港陸軍服務團隊、皇家香港團隊（義勇軍）、皇家威普郡團及皇家砲兵第二十輕砲團組成。

在軍操的士官雄赳赳昂步前進時，近衛第二營之鼓樂隊及威普郡第一營樂隊將領衆前行及演奏進行曲，居喀旅之鼓笛混合樂隊則壓陣尾隨。

陣容鼎盛的軍人列隊操過皇室廂座之後，居喀旅之軍樂隊將停止演奏，而巡遊大會主要的各項表演節目亦隨而開始，傳統的中樂即起而伴奏。